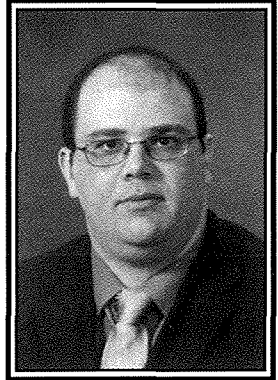


Sannat fl-imghoddi **SANNAT....fl-Imghoddi**

Sensiela informattiva u edukattiva dwar ta' Sannat

L-Emigrazzjoni tas-Sannatin lejn l-Awstralja

Liema kontinent fid-dinja jghixu fih l-akbar numru ta' nies minn ta' Sannat? Fejn kienu l-ewwel postijiet li ghexu u hadmu dawn l-emigranti Sannatin? Ghaliex ghażlu li jemigraw lejn post 'fit-tarf tad-dinja'? X'sar minnhom il-mijiet ta' Sannatin li emigraw u ghażlu li jsejġu l-Awstralja darhom?



L-Awstralja “Art li tnixxi l-halib u l-ghasel”

Bhalman rajna fl-artikli precedenti, meta l-gzejjer taghna saru kolonja Ingliża, l-Ghawdxin u l-Maltin kienu saru sudditi Ingliżi fejn kellhom id-dritt li jemigraw fil-pajjiżi kollha li illum jiffurmaw l-komunita ta' pajjiżi li tissejjah il-*Commonwealth*. L-Awstralja u New Zealand kienu wħud minn dawn il-pajjiżi.

Fl-1861, l-Istat ta' Queensland, fl-Awstralja kellu bżonn hafna haddiema biex jaħdmu l-ghelieqi li jipproduċu z-zokkor, u dawn il-haddiema rieduhom li jkunu Maltin u Ghawdxin. Ghadd ta' Ghawdxin u Maltin kienu diġa jinsabu jaħdmu hemm u dawn urew bżulija kbira u għamlu isem tajjeb bhala haddiema. L-ewwel gvernatur ta' dan l-istat Sir Harry Barron ha grazzja ma' l-emigranti Ghawdxin u Maltin u ried iżid in-numru tagħhom. Hu kien ħabib ta' Sir Gerald Strickland li kien għamel żmien gvernatur tal-istati ta' Tasmania, Western Australia u New South Wales u li fl-1927 Strickland kien gie elett Prim Ministru ta' Malta. Dawn it-tnejn flimkien mal-kaptan Henri Curmi, li kien l-ewwel rappreżentant Malti fl-Awstralja ħajjar lil hafna Maltin u Ghawdxin jemigraw lejn l-Awstralja. Dan sar wara dibattitu sħiħ fil-Parlament Malti meta fl-1920, l-ewwel Prim Ministru ta' Malta Joseph Howard kien stqarr:

Riċentament, Ghawdxi gie biex ikellimni u talabni sabiex inħallih imur jaħdem l-Awstralja fejn kellu xogħol jistennih.. Bhalissa l-Ghawdxi jaħdem minn kmieni filgħodu sad-dlam filgħaxija. Peress li Ghawdex hu pajjiżżgħir, l-irġiel m'għandhomx biżżejjed xogħol hemmhekk. Id-dhul tiegħu, meta jkun hemm xi biċċa xogħol, hi ta' żewġ xelini kuljum u l-prezz tal-bizzilla maħduma minn martu u l-bniet tiegħu bilkemm huwa daqs n-nefqa tax-xiri tal-ħjut.”

Dawn il-kummenti tal-Prim Ministru Howard nifmuhom aħjar fil-kuntest ta' li kien qal il-Kaptan Lewis Ritchie fil-ktieb tiegħu, *The Epic of Malta*:

L-Ghawdxin għandhom karatteristiċi distinti mill-poplu Malti. L-Ghawdxin huma iżjed sodi fl-karattru, serji u huma verament bil-għaqal u pionieri. Huma msejġha l-Iskoċċiżi tal-poplu Malti.”

Dawn id-diskorsi jagħtuna stampa ċara ta' minn x'hiex għaddew l-emigranti Sannatin u l-kumpliment ta' l-Ghawdxin fl-aħħar żewġ sekli. Dak in-nhar mijiet ta' Ghawdxin emigraw biex jaħdmu fl-ghelieqi enormi ta' Mossland u Mackay.

L-Emigrazzjoni Maltija bejn is-Seklu dsatax u ghoxrin Awstralja

Fl-1927 Strickland kien elett Prim Ministru ta' Malta u kien hu li laħħaq fl-1929 lill-Kaptan Henry Curmi bhala l-ewwel rappreżentant ta' Malta fl-Awstralja, l-art li kellha futur għal dawk li kellhom il-hsieb li jemigraw.

Wara l-1921, l-Għawdxin u l-Maltin kienu qed jemigraw l-aktar lejn l-Awstralja milli lejn l-artijiet oħrajn u sal-1926 kien hemm madwar 2000 Għawdxi u Malti li kienu jgħixu hemm l-aktar fi Queensland. Fl-1944 Captain Curmi mar Malta biex jippjana l-mod ta' kif ammont akbar ta' nies setgħu jemigraw lejn l-Awstralja. F'din l-istess sena, il-Prim Ministru Awstraljan, Mr. John Curtin, esprima x-xewqa tiegħu li jrid aktar Maltin biex jemigraw lejn dan il-pajjiż.

Fl-1948 gie iffirmat l-*Assisted Passage Agreement* bejn Malta u l-Awstralja li permezz tiegħu naqqas hafna problemi finanzjarji għall-emigranti prospettivi billi ipprovdielhom passaġġ b'xejn jew issussidjat. Min-nahha ta' Malta, it-transport bil-vapur lejn l-Awstralja kien regolari u fis-snin ta' wara l-emigranti bdew jivjaġġaw ukoll bl-ajruplan.

Fl-1953 l-Arcisqof ta' Malta, Mgr. Michael Gonzi, mar għall-vista fl-Awstralja. Sa dak in-nhar in-numru ta' l-emigranti Għawdxin u Maltin lejn dan il-pajjiż, kien tant, li fis-sena ta' wara intlaħaq ir-rekord ta' 8470 emigrant lejn l-Awstralja.

Fl-1956, l-aktar Prim Ministru famużta' l-Awstralja, Mr. Robert Menzies, mar Malta u faħħar l-eluf ta' Maltin u Għawdxin li kienu jgħixu fl-Awstralja. Huwa qal li kien ferħan hafna bihom u għamilha ċara li l-Awstralja għandha bżonn aktar irġiel u nisa Għawdxin u Maltin. Bejn l-1946 u l-1974 l-Għawdxin u l-Maltin li kienu telqu lejn l-Awstralja kienu jammontaw għal 137,205. Dawn kienu jinsabu l-aktar f' Victoria, NSW u Queensland, u f'ammonti żgħir fin-nofs in-nhar u fil-Punent ta' l-Awstralja.

Mill-aħħar tas-sebghinijiet 'il quddiem l-emigrazzjoni ingenerali bdiet tonqos sa kemm fl-aħħar kważi spicċat għal kollox, pero' l-emigrazzjoni minn Għawdex kompliet. Il-preżenza tad-dixxendenti Għawdxin u Maltin fl-Awstralja tiżgura li r-rabta ta' bejn Malta u l-Awstralja tibqa għal dejjem. Irġiel minn ta' Sannat li marru Queensland ma' baqghux hemm, dawn ġew lura Għawdex bil-flus li akkomulaw jew inkella marru jgħixu fil-bliet kbar ta' Melbourne u Sydney. Mill-banda l-oħra l-biċċa l-kbira ta' dawk mir-raħal ta' Sannat li emigraw wara l-gwerra fil-maġġor parti tagħhom żaru ta' Sannat b'mod regolari u hafna wkoll ġew lura u bnew darhom b'hafna minnhom b'simboli ta' l-Awstralja ma kullimkien.



In-New Zealand u l-gzejjer tal-Pacifiku

F'dawn il-gzejjer ftit insibu nies minn ta' Sannat li jghixu hemm, pero' fil-bidu tas-seklu li ghadda kien hemm numru zghir li marru jahdmu hemm, pero' hafna rritornaw l-Awstralja jew lura ta' Sannat.

Minn ta' Sannat fost il-pjunieri fl-Awstralja

Geografikament, l-art imbieghda ta' l-Awstralja suppost kienet l-ahhar art li setghet tircievi lill-emigranti Ghawdxin u Maltin. Imma gara bil-maqlub, imkien daqs l-Awstralja ma hemm minn ta' Sannat, Ghawdxin u Maltin. Meta wiehed jfli l-arkivji Nazzjonali tal-passaporti sew fil-Kummissjoni Gholja Maltija f'Kanberra kif ukoll fic-Centu Nazzjonali ta' l-Arkivji fl-Imdina jinduna li madwar tlett elef persuna Sannatija marret l-Awstralja matul is-seklu li ghadda. Dan in-numri jinkludi lit-tfal taghhom li llum ghandhom cittadinanza Maltija u lit-tfal tat-tfal taghhom, numru ferm aktar minn ta' Sannat stess li f' Marzu ta' din is-sena (2006) l-popolazzjoni kienet tlahhaq 2059.

Fl-1991 kien hemm mal-57,778 persuna Maltija u Ghawdxija fl-Awstralja li t-twelid taghhom kien irregistrat f'Malta. Skond il-gazzetta li kienet titkellem fuq Melbourne "*Il-Maltija*" ta' l-1 ta' Ottubru 1991, fl-Awstralja kien hemm mal-119,504 persuna li kienu ta' origni etnika Maltija.

Sannatin fl-Awstralja ta' llum

Illum insibu 1807 persuni minn ta' Sannat li jghixu madwar l-Awstralja kollha, cifra ftit anqas minn dik tal-popolazzjoni ta' Sannat fil-prezent f'Ghawdex.

Il-popolazzjoni ta' Sannat fl-Awstralja llum tinsab mifruxa mal-kontinent kollu pero' l-maggoranza taghhom jinsabu jghixu fil-Belt ta' Melbourne. Ghalkemm l-ewwel generazzjoni li emigraw, hadmu fl-ghelieqi ta' Queensland, it-tfal taghhom illum jahdmu fil-fabbriki u z-zoni industrijali. Illum it-tfal tat-tfal jattendu l-Universitajiet, partikularment l-Universita' ta' Victoria gewwa Melbourne fejn insibu bosta zghazagh minn ta' Sannat li huma professjonisti u nies bi snajja kbar.

U bix-xieraq insibu wkoll St Margaret Social Club fl-Awstralja li giet imwaqqfa fl-1988 u li tinsab fis-subborg ta' St Albans. Il-Klabb sa mit-twaqqif tieghu hadem biex jghaqqad lis-Sannatin fl-Awstralja u jiccelebra l-festa tal-Partruna tas-Sannatin, Santa Margerita V.M. B'hekk is-Sannatin fl-Awstralja jzommu u jghozzu dak li jaghmilhom Sannatin u jghallmuh lit-tfal taghhom sabiex l-identita' tibqa' minn generazzjoni ghall-ohra.

Referenzi

- Attard, L.E. (1983) *Man and Means Early Maltese Emigration 1900-1914*, Gulf Publications: Valletta
Attard, L.E. (1989) *Man and Means The Exodus* PEG: Malta
Attard, L.E. (1997) *Man and Means The Safety Value A History of Maltese Emigration from 1964* PEG: Malta
Cauchi, M.N. (1998) *A Picture of Gozo Studies on Ethnographic, Educational and Health Aspects of Life in Gozo* Gozo Press: Gozo
Cauchi, M.N. (1999) *Maltese-Migrant Experience* Gozo Press: Gozo
Dibattiti Parlamentari ta' l-1920
Il-Popolazzjoni Smata ghal kull Lokalita', Il-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, it-30' April, 2004, pagina 2995
Xerri, R.C. (1996) *Directory of Ships and Aircraf carrying Maltese and Gozitan Migrants to Australia* (15th June, 1934 through 30th December, 1964) Europe-Australia Institute, Victoria University, Melbourne
Xerri, R.C. (2000) *Directory of Ships and Aircraf carrying Maltese and Gozitan Migrants to Australia* (1st January, 1965 through 1st January, 1995) Europe-Australia Institute, Victoria University, Melbourne
Xerri, R.C. (2002) *Gozo in the World and the World in Gozo. The Cultural impace of migration and return migration on an island community*, Victoria University, Melbourne (Thesis)
Xerri, R.C. (2005) *Gozitan Crossings. Gozo and the Gozitans Series No.1* A&M Printing Ltd, Qala
Xerri, R.C. (2005) *A Decade of Australian-Qala Association 1995-2005. Gozo and the Gozitans Series No.2* A&M Printing Ltd, Qala

Dr. Raymond C. Xerri

B.A. (Hons.)(U.S.A.), E.U.Sch.(E.U.Law)(F.R.G.), D.D.S.,
M.A.(Dip.St)(Malta), L.F.I.B.A.(U.K.), D.G.(U.S.A.), Ph.D.(Australia)